

SOLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SOLLER: Administración. FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary 5-Cette (Herault.) ANTILLAS: Sres. Pizá y C.—General Pavía 7-Arecibo (Puerto-Rico.) MÉJICO: D. Damían Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SOLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. FRANCIA: 0'75 francos id. id. AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. PAGO ADELANTADO Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, sordónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

UN EXITAZO

«Mio caro: Esta noche, por fin, estrenan mi drama El odio de los pequeños. Cumpliendo mi promesa y en la confianza de que no habré olvidado la tuya, te envío adjunto un palco, para que vayas y lleves a tu familia; ¡que harlo necesitaré la presencia de espectadores amigos en la lucha a que me lanzo!

Ya sabes que he de agradecerte, como un favor, que envíes con una tarjeta tuya a todo empleado en tu casa, del cual juzgues que pueda aumentar el ruido, si va bien la cosa, y que no contribuirá a que sea más escandalosa la derrota, si resulta un fracaso. Manda, pues, y serás servido con mucho gusto, ya que he de ser yo el favorecido.

Estoy con el alma en un hilo: Compadéceme.—Tuyo, Pepe.»

—Eso—palabra más, palabra menos—me escribió mi amigo Pepe Gomez pocas horas antes de someterse al fallo inapelable del temido tribunal que llamamos «público de los estrenos»; el cual público no se parece á ningún otro público de este mundo... ni de mundo alguno.

Y era lo peor del caso, que yo, á pesar de desearlo mucho y muy de veras, no podía asistir al teatro.

Aquella noche celebraba su fiesta onomástica, sí, señor, así se dice ahora y está muy bien dicho, aunque á mí no me guste; digo, pues, que en aquella noche del estreno celebraba su fiesta onomástica mi suegra, la cual suegra, que por cierto me quería mucho, había echado la casa por la ventana para obsequiarnos á mi mujer y á mí. El programa era aterrador: banquetes de familia, con lista interminable de platos, dulces, conservas, pasteles y cuanto han inventado reposteros, frailes, confiteros, monjas y demás concierto casero, y velada literaria y hasta juegos de prestidigitación por un Hermann desconocido, grande amigo de la familia.

No había que pensar—ni soñarlo siquiera—en faltar á la función dispuesta y organizada para nosotros exclusivamente. Así lo escribí á mi querido camarada Pepe, manifestándole cómo deploraba yo aquella coincidencia y ofreciéndole que irían, para contribuir á su triunfo, todos los empleados del escritorio, hasta el ordenanza, provistos de sendas tarjetas mías, para que les hicieran el obsequio de proporcionarles entradas. Seguro como estaba yo de que Pepe habría tomado muy á mal que ellos ó yo las pagáramos.

Al ordenanza le encargué que, terminada la función del teatro, en vez de retirarse á casa, fuese en busca mía al hotel de mis suegros, para enterarme del resultado, que muy de veras me interesaba.

Así lo hizo el buen hombre, con toda exactitud.

Muy tarde ya, y cuando yo, huyendo como pude de poetas de salón, me desliza, haciéndome el distraído, hacia los gabinetes de tresillistas, lancé una mirada investigadora á la antesala; y allí, lejos, y confundida con las de muchos criados, columbré la fisonomía de mi ordenanza, el cual, según me pareció, encontrábase muy satisfecho. Hícele una seña para que se me aproximase; se me acercó, en efecto, y en un rincón de la misma estancia entablamos el diálogo siguiente:

—¿Qué tal ha ido aquello?

—Muy bien, señorito, muy bien.

—Ha gustado?

—Mucho, mucho. Nos hemos divertido... ¡ja mar! Lo que es, mire usted, señorito, lo que es la música, era muy maja... Y luego han bailao y cantao unas cosas que... vamos, era para morirse de risa.

—Pero bien; ¿han llamado á D. José, ó no?

—Sí que lo han llamado.

—¿Y ha salido?

—Vaya si salió; enseguida.

—¿Y recuerda cuántas veces?

—No llevé la cuenta, señorito; pero bien habrán sido media docena, si no ha sido una.

—Vaya—dije más para mi mismo que para mi interlocutor—pues eso ha sido un exitazo; y sin preguntar más, saqué apresuradamente una tarjeta y escribí en ella unas palabras de sincera y cordialísima enhorabuena, y dije al ordenanza que inmediatamente llevase aquella á casa de mi amigo.

La velada terminó, al fin; porque termina todo, hasta las veladas literarias; y confieso que volví á casa mucho más alegre y mucho más tranquilo que me encontraba al salir de ella.

Dormí muy bien; me pareció en sueños que presenciaba el triunfo de mi amigo Pepe y que nos abrazábamos después de la representación de El odio de los pequeños, y cuando, á la mañana siguiente, desperté y vi á Pepe, que penetraba en mi dormitorio con una tarjeta en la mano, se me figuró que continuaba mi sueño todavía.

Fué necesario para sacarme de mi error, que Pepe, con voz cuya aspereza no procuraba él disimular y con ademán descompuesto, me preguntase:

—¿Puedo saber, señor mío, lo que significa esta tarjeta?

—Pero si hablamos de la edad entera, D. Recaredo...

—Pues por eso digo á usted lo que cierto Obispo á la reina Ana de Austria, madre de Luis,—replicó el erudito hablando al fin una respuesta más aguda y más interesante de lo que él mismo pensaba. Consultábale la reina si era licito asistir á ciertas comedias de las cuales no perdía ella una, por ser muy aficionada, y el Obispo le contestó:—Señora, hay grandes razones en contra y un alto ejemplo en pró...

—Pero, hija!—exclamaba apurada doña Angustias, si Teresa no ha dicho nada de eso...

—¿Calla, mamá!

—¿Cómo he de callar, si no sabes lo que estás diciendo?... Lo único que decía Teresa era que no le parecía bien estar hasta la madrugada de baile, para ir luego á comulgar por la mañana... Que era preciso optar por una cosa ó por otra, y que aún prescindiendo de lo que ambas son en sí, era más obligatorio en las Hijas de María cumplir su reglamento, que echar las cédulas de compadres...

—¿Pues llámele usted *hache*!

—Pues le llamo *erre*, que es una cosa muy distinta—replicó doña Angustias.

—¿No es verdad D. Recaredo?...

Vióse el vate comprometido, y no queriendo disgustar ni á la madre ni á la hija, tomó por el camino de su erudición diciendo:

—Siempre han sido lo mismo las Hijas de María... Ya en la Edad Media...

Y al decirlo, arrojaba con malos modos sobre la cama la tarjeta misma que le había enviado yo la noche antes.

—Hombre—contesté sin explicarme la actitud del autor aplaudido—esa tarjeta significa lo que escribí en ella; que deseaba yo ser el primero, de los que no lo presenciaron, que te felicitase por el envidiable triunfo de anoche.

—¿Qué triunfo, ni qué calabaza?—gritó Pepe mal humorado.—Si no estuviese muy convencido de que no eres de esos amigos que ahora se usan, presumiría que te burlabas cruelmente de mí.

—Creerías muy mal.

—Pues si no te burlas, quieres darme una broma, que, te lo juro, me parece pesada y de muy mal género.

—Chico, ó estás loco ó lo estoy yo, porque no acabamos de entendernos. Aquí no hay burla sangrienta, ni broma pesada, sino una felicitación por el buen éxito de tu drama.

—Pero si no hubo tal éxito bueno.

—¿Pues qué querías, hombre? Te llaman seis veces, sales otras tantas, ¿y aún no estás satisfecho?

—Pero chico, si no hubo nada de eso que estás diciendo. No salí ni una sola vez; la representación comenzó y terminó en medio del más profundo silencio; «El odio de los pequeños» fué escuchado con indiferencia y nadie llamó al autor; si no es que algunos buenos amigos recordando un epigrama muy sabido, le llamaron *bruto*.

Ya en esto habíame levantado y medio vestido; oprimí el botoncillo del timbre eléctrico, y vi aparecer, sonriente y apacible, como de costumbre, al ordenanza, á quien no dejé terminar la empalagosa y atenta salutación con que todas las mañanas me molestaba, y pregunté:

—¿Por qué me engañó usted anoche?

—¿Yo?—preguntó aturrido mi subordinado, con tal entonación de extrañeza, que no dejaba lugar á dudas acerca de su sinceridad.

—Usted, si, señor; usted—continuó, á pesar de mi convencimiento—usted, que me contó cosas que no habían ocurrido en el teatro.

—Dije al señorito verdad en todo, como lo hago siempre—replicó el ordenanza.

—Usted me dijo que habían llamado á mi amigo el Sr. D. José, aquí presente, y este caballero, amigo mío, asegura que no le llamó nadie.

—El señorito habrá de perdonarme, pero lo que yo digo es verdad... El Señor me libre de desmentir al señorito Pepe... Si; quizás que él esté trascordado... ¡pero de que lo llamaron respondo!

—Pero ¿quién me llamó, pedazo de...

—Pero si hablamos de la edad entera, D. Recaredo...

—Pues yo creo—dijo pausadamente el Condesito, que había seguido con suma atención la acalorada polémica.—que su prima de usted Teresa, hablaba como un libro; y cierto estoy de que si mi madre hubiera sabido el compromiso en que ponía su convite á todas esas señoritas, hubiese dejado su fiesta para otro día.

—¿Oh, lo que es eso de seguro!—exclamó Mercedes.—La suerte fué que la papeleta de la comunión llegó tarde á casa, y mamá no la vio siquiera; que si no, nos quedamos sin compadres...

—¿Pero por qué, por qué?—chilló Pepita más rabiosa cuanto más contrariada.

—Por la misma razón—replicó Pepito

camueso?—preguntó ya impaciente mi amigo.

—Pues el portero del escenario—contestó con toda seriedad el ordenanza—en cuanto llegó con la tarjeta de mi señorito, y luego cuando llegaron otros, también con tarjetas.

—Pero usted me contó también que este caballero había salido...

—Y salió... A darme los billetes.

Comprendí que tenía yo la culpa de todo; hice salir al ordenanza, y pedí perdón á Pepe, que me lo concedió de buen grado.

Mucho años han transcurrido desde entonces, pero Pepe y yo no recordamos nunca, sin reírnos, el exitazo de su drama El odio de los pequeños.

A. SÁNCHEZ PÉREZ.

SERENATA

Niña de ojos azules con luz de estrellas que parece que dicen: «ama y espera» ¡cuánto te quiero ¡Bien hayen esos ojos de azul del cielo!

A las niñas hermosas con alma tierna les placen los cantares de los poetas. ¡Ay luna amiga; dame trovas de mieles para esta niña!

Yo no tengo tesoros para ofrecerte: mi tesoro es mi alma, mi amor mis bienes; pero ¡qué rico me hizo Dios en amores, idolo mío!

Por esto allá á mis solas, en tí pensando, te adoro, gloria mía, te adoro tanto! Por esto el pecho de gozo se estremece cuando te veo.

Al pié de tu ventana, blanca paloma, las sombras de la noche son luz de gloria! porque estasiada, si no te ven mis ojos, te ve mi alma.

Para cantar ternezas á las hermosas,

con igual pausa,—que si mañana hubiere un besamanos en Palacio, sería una falta de respeto al Rey dar una fiesta á la misma hora, que quitase la concurrencia á la que él daba.

Pasmábase Pepita al oír hablar así al Condesito, y con una de esas risitas de dientes á fuera que llaman del conejo, le dijo al cabo:

—¡Vamos, vamos!... Ya se conoce que ha estudiado usted con los Jesuitas.

—Y no me pesa que así sea,—replicó muy serio Pepito.—Pero tenga usted en cuenta que al decir lo que digo, hablo solo de tejas abajo, que si hablara de tejas arriba declaro mi incompetencia, pero creo que pudiera decirse mucho más todavía.

—¿Jesús y qué puritano ha vuelto usted de Bruselas?... Ya veo que no era tan disparatado como yo creía su compadrazgo de usted con Teresa...

—Desde que oí como pensaba ella, me pareció á mí lo mismo—respondió Pepito;—le aseguro á usted que tengo ya ganas de conocerla.

—Pues ahí la tiene V.—replicó vivamente Pepita señalando á la puerta. Y arrojando al retirarse el traidor dardo del Parto, añadió con rabiosa burla, pero muy bajo, para que no la oyera doña Angustias:

aliento Dios me ha dado, versos me sobran; pero decirte lo mucho que te quiero es imposible.

Y esto que por tí sola se inspira y vibra mi corazón amante como una lira. Ay! corazones... ¡qué mal decís del alma vuestros amores!

Escucha, pues, lucero, la serenata, que el pecho te dedica, mi amor te canta, y si te suena mi voz dulce al oído ¡bendita seas!

«Si la aurora sonrisa de la mañana, es para el mundo entero luz de esperanza, tú, niña hermosa, de mi esperanza amante eres la aurora.»

«Si al calor de los rayos que el sol despide, de nueva pompa y galas el mundo viste, tú, tierna niña, eres—¡bendita seas!—sol de mi vida.»

«Si la luz de esa estrella la dicha alumbrada de amantes que en secreto de amor se arrullan, tú, estrella casta, eres la luz del cielo que alumbrada mi alma!»

«¡Adios, mi amante aurora, sol de mi vida, estrella reluciente del alma mía!... ¡una palabra antes que me retire!... ¡Adios... mi alma!»

JUAN PALOU Y COLL.

ADIVINANZA

Dulce, blanca y amarilla. A todito el mundo agrado; ¿Deseas saber quién soy? Espera, ¿estás enterado?

La solución en el número próximo.

FOLLETÍN

POR UN PIOJO...

Y de tal manera esforzaba Pepita sus carcajadas, que hasta se olvidó de mantener ocultas bajo el vestido las cónicas babuchas de pellejo de conejo.

—¿Pero qué ocurrencia, Dios mío—decía.—¿Compadre de Teresa!... Pues es menester que se presente usted á ella con estola y con roquete...

—Pero mujer,—exclamó Mercedes sorprendida, ¿qué tienes con Teresa?... Pues es una muchacha guapísima y muy agradable...

—¿Agradable Teresa?—gritó Pepita echando rayos por el ojo sano y centellas por lisiado. Ya quisiera yo que la hubieses oido explicarse aquí mismo, ayer por la mañana... No te tocaba á tí chica parte...

—¿A mí?... —Lo que oyes—replicó Pepita, que sabía bien donde apuntaba.—Decía que era un escándalo que las Hijas de María fuéramos á tu casa, habiendo comunión á la otra mañana; que todas estábamos en pecado mortal... —Pues para que veas—la interrumpió

—Pues mucho cuidado, Pepito... que anda de por medio cierto caballero que llaman Minuto, sacristán de San Marcos...

Pepito comenzó á sospechar la razón de las malévolas insinuaciones de la Ordóñez, y mirándola un momento con ese justo desdén que inspira á los hombres superiores la mujer que baja del alto pedestal del decoro, para, como vulgarmente se dice, meterse por los ojos, volvió bruscamente hacia la puerta.

En ella había aparecido Teresa, y allí se detuvo un momento: su alta estatura y su airosa mantilla que cubriéndole parte del rostro, caía en anchos pliegues por delante, le daba cierta semejanza con la famosa estatua del Pudor (Pudicicia) que se admira en Roma como una de las obras más acabadas del arte antiguo. Detrás de ella asomaba la exigua figura de Rosita Piña, y ambas volvían de la fundación de las Hijas de María, después de terminado el almuerzo de las viejas, y el reparto de los lotes de ropa.

—¡Entra, Teresa, entra—le dijo cariñosamente doña Angustias.—Aquí están Mercedes y su hermano el Conde de Pineda, que quiere conocerte... Anoche ha salido contigo de compadre...

Un vivo sonrosado cubrió el rostro de



## Sección Científica

### UN CONSEJO SOBRE PLANTACIÓN DE ÁRBOLES

Aparte de que para obtener feliz éxito en una buena plantación, la planta debe reunir las condiciones de tener raíz abundante y de buena cabellera, tronco liso y de grueso proporcionado á la altura, las distintas operaciones que se ejecutan para el trasplante son las que deciden casi siempre el resultado de la labor.

No es nuestro propósito descubrir uno á uno, los innumerables detalles que la cría de los vegetales leñosos han menester desde la germinación de la semilla hasta que son trasladados al sitio que definitivamente han de crecer; esto nos llevaría demasiado lejos, pues abraza toda la extensa ciencia de la selvicultura, y nuestro objeto no es otro que el poner de relieve algunos defectos que hemos observado á los labradores al hacer plantaciones de especies forestales.

Aun cuando las plantaciones se pueden ejecutar desde la caída de las hojas hasta que se inicie el movimiento del brote del año siguiente, es preferible que en terrenos secos, como son la mayoría de los de monte, se verifiquen en la entrada de invierno, con el fin de que el suelo se asiente y reciba las aguas de dicha estación. Sin embargo, puede asegurarse que en estas provincias todas las plantaciones se llevan á efecto en Febrero y Marzo. Esto no tiene otra explicación que la de ser esta época la más desocupada para el labrador, y, ya que por esa razón de economía tiene fijado el tiempo y puesto que en ello no hay gran perjuicio para el buen resultado de la plantación, siempre que las demás operaciones se hagan en las condiciones debidas, demos por aprobada la conducta seguida en cuanto á la época y tratemos de aclarar otros detalles de vital interés y que generalmente son relegados al olvido por quien se dedica á la plantación.

La hoya que se abre para colocar la planta, que debe ser proporcional á las raíces de esta, es conveniente cubrirla con tierra sustanciosa y mullida. En plantaciones de frutales y siempre que se hagan en pequeña escala, queda resuelta esta dificultad trasportando tierra acondicionada de otro punto, pero en las plantaciones forestales, esto sería costoso y la misma tierra de la hoya se utiliza gradualmente para cubrir la planta.

Como las hoyas se profundizan hasta el subsuelo la tierra de la extraída de ordinario no reúne condiciones muy recomendables y á pesar de ello, no es raro ver un operario ó dos abriendo aquella é inmediatamente después otros dos que se encargan de colocar la planta y cubrirla con la misma tierra extraída. Los inconvenientes de este sistema en parte se evitarían si los encargados de la operación tuviesen cuidado de colocar la tierra con que se cubre la planta en orden inverso del que tenía antes, ó sea, poniendo en el fondo la capa superficial y sobre ésta la del subsuelo, pero ni aun esta precaución suele tomarse en la mayoría de los casos, lo que da por resultado la pérdida de un cincuenta por ciento de plantas.

No, no es este el sistema que da mejores resultados y de emplearle sólo debe optarse en casos extremos y aun entonces con las precauciones que hemos apuntado.

Peró todos estos inconvenientes desaparecen haciendo la apertura de las hoyas cuando menos con seis meses de anticipación, con lo que, además de simplificar los trabajos por su distribución, se consigue que la tierra se meteorice ó asimile de la atmósfera sustancias fertilizantes de que carece. En esto y no en otra cosa se funda la práctica de los barbechos; se cultiva el suelo durante un año ó más sin sembrarlo, para que recupere las pérdidas que ha experimentado con las cosechas obtenidas, y lo que se hace para sembrar cereales, ¿por qué no hemos de hacerlo para plantar árboles?

Aconsejamos pues á los que tienen por costumbre plantar á fines de invierno, que desde luego procedan á la apertura de las hoyas, pero que en lo sucesivo, tratándose de poblar terrenos de monte ó secos, hagan esta operación si sus ocupaciones les permiten en la primavera y la plantación á la entrada de invierno, teniendo cuidado de colocar la tierra extraída de las hoyas en dos porciones, con el fin de poner al cubrir la planta en el orden inverso del en que se encontraba.

Nos hemos extendido más de lo que era nuestro propósito; prometemos ocuparnos otro día de algunas otras deficiencias que hemos observado, y aseguramos que una vez desaparecidas éstas se han de notar los resultados de la plantación.

A plantar mucho y bien, que no hay riqueza que con menores dispendios reporte mayores beneficios directos é indirectos.

Y.

## Actualidades

### LA SEMANA.

Cada día aumenta el interés que la opinión pública mostró desde un principio por seguir las peripecias de la lucha contra los separatistas cubanos. La circunstancia de no haber producido las operaciones militares los rápidos resultados que la mayoría de las gentes esperaba y las declaraciones atribuidas por algunos corresponsales al General Martínez Campos, tanto más verosímiles cuanto que no discrepan sustancialmente de las que hizo en el Senado antes de partir para la Grande Antilla, han venido á aguijar las impacencias y á sembrar no poca alarma. Afirmar que la Isla de Cuba, falta de recursos, no puede contribuir á sufragar los gastos de la guerra, que ésta exige un presupuesto anual de 72 millones de pesos, y que es necesario terminarla aun concediendo la autonomía á los cubanos, es poco menos que proclamar la impotencia de España para domar á los insurrectos y sembrar el desaliento y la desconfianza, cuando más preciso es el entusiasmo y el tesón. No es de maravillar que causasen desastroso efecto las frases atribuidas al General; pero la rectificación no se ha hecho esperar, por fortuna, aun cuando no peque de explícita, y en cuanto llegó el ex-gobernador general de Cuba á Madrid, cuidó de negar que hubiera formulado tales aserciones delante de los periodistas.

No hablaremos de la acogida hecha en esta capital al héroe de Peralejo, que llega cefesando sus desaciertos y fracasos; no hemos de examinar si revelan prudencia y habilidad los conservadores y silvestras, que se disputan su apoyo, y los romeristas, que no le perdonan su despego hacia el régimen que tantos desastres ha causado en la Grande Antilla y tan caro cuesta á España; preferimos fijar nuestra atención en los sucesos de Cuba, ya que la situación comienza á despejarse y la esperanza de una próxima reacción favorable alienta á los buenos. Parece ser que desde que el General Marín tomó posesión del cargo de Generalísimo del ejército que combate á los separatistas ha comenzado un período de actividad en las operaciones militares, y los insurrectos van perdiendo la confianza de realizar sus antiguos planes.

En el Oriente de la Isla el General Pando, secundado por valientes jefes de columna, ha conseguido impedir que José Maceo cruce el Cauto y emprenda la excursión que tiene proyectada para reforzar con sus negros las fuerzas de Máximo Gómez y de Antonio Maceo. El titulado Gobierno de la república cubana ha tenido que buscar refugio en las escabrosidades de la sierra del Cobre; los plantadores de caña han comenzado á moler, y los rebeldes, acogidos á los montes de Nipe, se mantienen en sus guaridas, faltos de municiones probablemente y sobrados de miedo á las acometidas de las columnas. En Puerto Príncipe son escasas las partidas que vagan por la manigua y que no han seguido á Gómez y Maceo, y en las Villas, donde últimamente han ocurrido algunos encuentros, la situación es análoga y casi se ha restablecido la normalidad, concentrada la atención y la energía de los rebeldes en las provincias de Matanzas, la Habana y Pinar del Río.

En éstas es donde las tropas necesitan desplegar extraordinaria actividad para evitar desmanes y dar alcance á los numerosos grupos de insurrectos que las recorren. No siempre lo consiguen, y así, entre las estaciones de San Felipe y Pozo Redondo, en la línea férrea de la Habana á Batabanó, lograron los rebeldes el día 20 descarrillar un tren compuesto de 27 vagones, atacaron á los 50 hombres que lo custodiaban y después de varias horas de lucha y de tenaz porfía por acabar con el pequeño destacamento, tuvieron que huir, dejando tres

muerdos en el sitio del combate para no ser copados por las tropas que acudieron en socorro del pañado de soldados, que no se arredró á pesar del descarrillamiento y de ver ardiendo varios carruajes. Los defensores de la integridad nacional tuvieron pérdidas muy sensibles. Murieron en la lucha el Comandante Sr. López Tavaruela, un sargento y tres soldados y resultaron heridos siete individuos.

En cambio, el General Marín, que ha organizado un cuerpo de caballería de 1.500 caballos, consiguió impedir que se unieran las fuerzas de Máximo Gómez y Maceo en el límite de las provincias de la Habana y de Pinar del Río y derrotó entre los ingenios de San Julián y Luz al principal núcleo de las fuerzas que manda Máximo Gómez y que se dirigían al parecer hacia Pinar del Río.

A consecuencia de este combate el General Marín felicitó á los escuadrones de Pizarro, Sagunto y Camajuani, adquirió la convicción de que los rebeldes no saben combatir á caballo ni esperan las cargas de caballería, y ha organizado un movimiento combinado para sorprender en la provincia de Pinar del Río á las gentes de Maceo.

Entretanto, el General Luque, que ya el día 27 había desalojado á la partida de Varona, parapetada en San Juan y Martínez, y le había causado siete muertos, cogiéndole cuatro prisioneros y armas, á costa de cinco heridos, tres de ellos graves, preparó una de las acciones más brillantes de la actual lucha, la de Paso Real, cerca de Consolación del Sur, á 35 kilómetros de Pinar del Río.

Al principio de esta acción fué herido en una pierna el General Luque, que, sin embargo, no dejó el mando hasta tomar posesión del pueblo. Por nuestra parte hubo sensibles bajas, y el enemigo dejó en el campo 62 cadáveres y 100 caballos muertos, habiendo tenido más de 200 heridos, cogiéndole ganado, armas, monturas, municiones y otros efectos.

No disponemos de espacio para relatar detalladamente estos combates y otros choques de menor importancia, ni la sorpresa de un destacamento de 47 soldados en la línea férrea entre Esperanza y Jicotea, por los 400 rebeldes que manda el cabecilla Núñez, y que mataron al teniente Borges, á un sargento y á 14 soldados y debieron hacer prisioneros á los restantes, puesto que nada se sabe de ellos hasta ahora.

Lo que no podemos menos de mencionar es el fracaso de la importantísima expedición organizada por Calixto García y que debía conducir el vapor *Hawkins* desde Nueva York. En ésta se habían embarcado muchos cubanos, algunos de ellos muy conocidos y de distinguidas familias, unos 80, y al llegar el barco el 28 á cien millas al Sudeste de Barragat, tripulantes y pasajeros tuvieron que abandonar aquél, después de haber arrojado al agua el cargamento, compuesto de 1.500 fusiles, un millón de cartuchos, dos cañones de tiro rápido y 3.000 libras de dinamita, y que había costado 100.000 pesos, además de los 13.000 pagados por el carcomido buque. El naufragio, que no costó á nadie la vida, causó indescriptible desaliento entre los laborantes de Nueva York, y le habrá causado mayor aún entre las gentes de Maceo, á las cuales estaban destinados los pertrechos perdidos, según se cree.

La Comisión de relaciones exteriores del Senado de los Estados Unidos tiene, por lo visto, pocos asuntos graves de que ocuparse.

El 27 de Enero presentó un dictamen proponiendo que el Gabinete de Washington gestione la concesión del trato de beligerantes á los rebeldes cubanos por el Gobierno español, y el día 4 del actual retiró ese dictamen y propuso que la república norte americana considere sin más como beligerantes á los insurrectos de la Grande Antilla, y observe los deberes que el derecho internacional impone á las potencias neutrales y reconozca á ambas partes beligerantes los derechos que como á tales les corresponden. De lo que la Comisión, influida por los laborantes y agiotistas, propone á lo que el Congreso acuerde y el Gabinete de Washington resuelva hay mucha distancia y no se debe exagerar el alcance del dictamen, ni dar por sentado que el reconocimiento de la beligerancia de los vándalos de Cuba por la república norte americana esté inminente. Sería, por tanto, ocioso insistir sobre tal tema.

En el Consejo de Ministros celebrado el día 4 se discutió detenidamente la

forma en que se han de reforzar los ingresos del presupuesto de Cuba. Después de examinar las tres soluciones propuestas, se convino en revisar los aranceles de aduanas y en aumentar los derechos de unas mercancías y reducir los de otras, previos los indispensables informes, con objeto de obtener un aumento de dos ó tres millones de pesos en la actualidad y de seis ó siete millones cuando la normalidad se restablezca.

Que las cotizaciones de los valores público han ido descendiendo á medida que empeoraba la situación de Cuba, es cosa sabida por demás, y que se han de rehacer á medida que mejore, no hay para qué decirlo.

Madrid 7 Febrero de 1896.

B. de T. y T.

## Ecos de Ultramar

### MARTÍNEZ CAMPOS

Y LA PRENSA NORTE AMERICANA

Con el relevo de este ilustre General, los sucesos de Cuba entran en un nuevo período, cuyos resultados espera el Gobierno de la Nación sean más formales que los anteriores.

Si es verdad que la prensa de una nación es la vanguardia que emite los sentimientos de sus habitantes, y sus opiniones reflejan las simpatías de éstos, especialmente en cuestiones patrióticas ó internacionales, creo conveniente el dar á conocer la opinión de la prensa, hácia el bizarro general español, en este histórico estado, por el cual está pasando la perla de las Antillas.

«El *Luz*», uno de los más importantes periodicos de esta ciudad, al comentar la retirada del «Pacificador» en un artículo editorial de hoy entre otras cosas se expresa de esta manera:

«Con excelentes medios, trató el insignie veterano General español, de acabar la guerra fratricida que tiene lugar en la vecina Isla de Cuba. Bajo ningún concepto quiso manchar su fama de valiente guerrero, ganada por medio de cuarenta años de activo servicio en bien de su patria.

No había estado largo tiempo en Cuba, cuando comprendió que la cuestión no era una simple insurrección, sino que era una verdadera revolución ramificada en toda la Isla. El formó sus planes y entró en campaña con energía y valor, pero pronto vió que sus adversarios no tan solo eran activos sino que también contaban con cabecillas osados, prácticos y de experiencia, los cuales, secundados por la gente del país, estendían la ruina por medio de la torcha, por doquiera que pasaban.

Bajo estas condiciones tuvo circunscrita la revolución durante seis meses en el centro de la Isla; combatió al enemigo muchas veces, y ganó brillantes batallas.

Tomando en consideración el clima en donde operaba, y las desventajas de un nuevo ejército, peleando contra guerrillas en la manigua, compuesto de aclimatados y prácticos criollos, no fué culpa del valiente General que la revolución fuera en aumento.

El descontento de su Gobierno, y de los Españoles residentes en la Habana, han sido la causa de la caída del más famoso General en España. En una carta publicada por él ayer, niega que haya resignado, y dice con gran emoción que ha entregado el mando por órdenes superiores.

Nunca hemos tenido nosotros ocasión, haciendo justicia, de hablar asperamente del veterano General durante su campaña en Cuba.

Más aún; hasta los más fervientes patriotas contra quien es con denuedo se batió, han siempre admitido que su modo de proceder, fué noble y humanitario. Al alejarse hoy de las playas cubanas, Martínez Campos deja un recuerdo digno de su nombre y de su fama.

Si el sucesor de Martínez Campos sigue una política como la del famoso General Valmaseda, durante la insurrección pasada, es nuestra opinión que no será ventajosa á los intereses de España en América.

Aunque esta es tan solo la opinión de «El *Luz*», el resto de la prensa, comenta el retiro del caudillo español en términos favorables, por su conducta militar. Si se tienen en cuenta las conocidas simpatías de los Americanos hacia los insurgentes cubanos, es sumamente agradable poder recordar la estima del héroe de Sagunto.

Nuestros fervientes deseos son paz con

honor, y que quede de una vez terminado este conflicto fratricida.

Nueva York Enero 21 de 1896.

A. ARBONA.

## Crónica Local

De la sociedad recreativa y de socorros mútuos «Defensora Sollerense», vémonos muy á menudo forzados á ocuparnos con elogio desde hace ya bastantes años, lo que nos llena el alma de satisfacción.

Aparte de las reformas de suma importancia que dieron por resultado un aumento considerable de los socios que la componen, la construcción del edificio que ocupa, y la instalación del teatro, últimamente modificó dicha casa construyendo un primer piso, que deja satisfechas un sin fin de necesidades, y ha acabado por la instalación del gas en el vasto salón de espectáculos, alumbrado que se inauguró el domingo último en el primero de los bailes de máscara que dá la Sociedad en el presente carnaval.

Más no satisfecha la asociación con todo esto todavía, y deseando continuar paulatinamente su marcha hacia el progreso, en Junta General ordinaria el día 8 del corriente mes acordó la publicación de un «Boletín» mensual, órgano de la misma, cuyo primer número es muy probable aparezca ya el día primero de Marzo próximo, que es casi seguro será la base de otra infinidad de reformas que contribuirán á la ilustración, utilidad y recreo de los asociados y por ende al buen nombre del pueblo.

Al felicitarnos por la parte que como sollerenses nos toca, por sus buenos deseos felicitamos cordialmente á la Sociedad, y á la Junta Directiva en particular, pues que, por más que aquellos existieran, sin su abnegación y su entusiasmo difícilmente lograría verlos realizados.

Con la solemnidad al par que con la sencillez que suelen revestir esta clase de fiestas, se celebró el próximo pasado domingo en el oratorio de Sta. Catalina la que la barrada del puerto dedica todos los años á Sta. Apolonia, y por la que tanta simpatía sienten los sollerenses.

El ser el día espléndido, respirarse una atmósfera primaveral y la coincidencia de ser domingo, fué motivo seguramente para que la concurrencia fuera mas numerosa, si cabe, que en años anteriores.

A las diez se cantó la misa mayor predicando la gloria de la Santa nuestro amigo D. José Pastor, vicario de esta iglesia parroquial.

Después de los divinos oficios, vimos como de costumbre retirarse las numerosas familias, formando pequeños grupos, á comer en el bosque de Sta. Catalina, á la sombra de aquellos agrestes pinos, reinando en todas ellas la mas completa animación y alegría.

Por la tarde aumentó la concurrencia, pudiéndose decir, sin temor de equivocarse, que acudió casi todo el vecindario á pagar un tributo de veneración á la gloriosa mártir, advocada contra el dolor de muelas.

Nos alegramos de que estas fiestas, que la tradición nos ha legado, conserven siempre su primitivo esplendor y se vean concurridas.

A las diez de la noche del Innes de esta semana salió para Barcelona y Cete el vapor de esta matrícula «León de Oro», completamente cargado de naranja y otros efectos. Del dorado fruto extrajo de este pueblo muy cerca de mil cargas, dirigidas por diferentes comisionistas y propietarios á muchos comerciantes sollerenses establecidos en distintos puntos de la vecina república.

Hoy, día de itinerario, ha salido de Cete dicho vapor para Barcelona y, salvo fuerza mayor, estará en esta el martes próximo.

En el oratorio de MM. Escolapios se celebró el jueves solemne función de desagravio dedicada al Sagrado Corazón de Jesús, por las ofensas que recibe de los hombres principalmente en estos días de carnaval.



Dicha festividad religiosa fué lucida como lo es anualmente, y el reducido oratorio en diferentes ocasiones fué insuficiente para contener la multitud de fieles que en ella tomaron parte.

Sin duda á causa de la prolongada serie de días serenos, mas propia de la primavera que de la presente estación han florecido los melocotoneros en algunos huertos de este valle y la naranja ha adelantado considerablemente en su madurez en todos sin excepción, hasta el extremo de que en muchos de ellos queda á penas.

Tiene mucha demanda, pero el precio se mantiene fijo á 25 reales la carga.

Los limones páganse á diez pesetas.

Nuestros estimados amigos D. Juan B. Enseñat y D. Bernardo Mayol Ros han sido nombrados Secretarios en propiedad de los Ayuntamientos de este pueblo y de Fornalutx, respectivamente. Uno y otro desempeñaban dicho cargo interinamente desde hace ya algunos meses.

Felicitemos á los agraciados por la distinción.

Animadísimos como pocas veces vense este año los bailes de máscara, y esto que, como saben nuestros lectores, se baila todos los domingos se bailó el jueves y se bailará el lunes y martes de la próxima semana en cuatro salones á la vez.

Los disfraces abundan, pero no llaman la atención por su buen gusto las máscaras que los visten, mal que lamentamos todos los años y que probablemente no se remediará hasta que se establezcan premios para los mas bonitos y caprichosos, como en otras poblaciones suele hacerse.

El efecto que causa el vasto salón-teatro de la «Defensora Sollerense» con el nuevo alumbrado y hermoso decorado, es excelente. En cada una de las columnas se han colocado elegantes brazos de latón, macisos, de muy buen gusto, con tres luces de gas en cada uno; de modo que la sala está alumbrada por veinte y cuatro mecheros, además de otras luces de una araña provisional que pende en el centro, y en los portales laterales se han colocado largos cortinajes encarnados que ha adquirido ex-profeso la Sociedad.

Con muy buen acuerdo redujo ésta á cinco los bailes; por esta razón sin duda nótase en ellos mayor animación que en años anteriores, como en otro lugar hemos dicho.

Reconstrucción del piso de las calles del Pastor, de la Palma y del Cementerio, y de los caminos de «Can Gaspá», «Alborada» y «Murtará», con la construcción de un pretil además en este último, han sido las obras que se han

ejecutado por administración municipal desde el día 27 de Enero al 1.º del actual, ambos inclusive.

Han importado dichas obras 133'38 pesetas.

### EN EL AYUNTAMIENTO

Extracto de la sesión celebrada el día 13 de Febrero de 1896.

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde D. Juan Joy y con asistencia de los concejales Sres. D. Martín Marqués, D. Lorenzo Mayol, D. Amador Castañer, D. Miguel Arbona, D. José Morell, D. Jaime Magraner y D. Andrés Oliver.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el Sr. Presidente manifestó que había expirado el plazo de admisión de instancias para la provisión de la Secretaría de este Ayuntamiento, y la Corporación acordó examinar las presentadas, resultando de la lectura del expediente que únicamente había solicitado dicha plaza el Secretario interino D. Juan B. Enseñat, quien fué nombrado por siete votos contra uno emitido por don Andrés Oliver, durante cuya votación permaneció retirado de la sala de sesiones el interesado.

El Ayuntamiento acordó que pasaran á informe de la Comisión de Obras: una instancia de D. Amador Enseñat y Borrás, D. Jaime Cañellas y Puig, D. Miguel Palou y Ripoll, D. Damian Vicens y Mayol y D. Pablo Ozonas y Bernat, de fecha 1.º de Mayo de 1895, pidiendo que el Ayuntamiento desapruebe la rectificación del plano de la calle de la Victoria anunciada en el «Boletín Oficial» de la provincia; otra instancia de D. Jaime Magraner y Pons, (el interesado, concejal, permaneció fuera del salón mientras se trató de su instancia), de fecha 12 del actual, pidiendo línea para construir un aljibe en su finca denominada «Can Dent», lindante con el camino de Deyá; otra instancia de D. Domingo Sans Sagarra de fecha 12 del actual, pidiendo permiso y línea para construir una casa en la calle de Sta. Catalina del Puerto; otra instancia de D. Bartolomé Vicens Bennassar, de fecha 11 del actual, pidiendo permiso para construir un retrete junto á su casa en la barriada del Puerto; y otra instancia de D. Jaime Enseñat, del día de la fecha, pidiendo en nombre de D. Ramón Casanovas, permiso para enlucir la fachada de la casa n.º 4 de la calle de la Romaguera.

Acordóse luego satisfacer: á la viuda é hijos de D. Pedro José Gelabert, con cargo al capítulo primero artículo segundo la cantidad de cuarenta pesetas, importe de registros de entrada y salida para la Secretaría del Ayuntamiento; á Gabriel Magraner, con cargo al capítulo sexto artículo segundo, la cantidad de

trecientas setenta y siete pesetas setenta y cinco céntimos, importe de los jornales y material invertidos en reconstruir el piso de los caminos de «Can Gaspá», «Abaurada», «Murtará» y en la construcción de un muro de contención y un pretil en este último, durante el mes de Enero de este año; al mismo Gabriel Magraner, con cargo al capítulo sexto artículo séptimo, la cantidad de noventa y cuatro pesetas treinta y ocho céntimos, importe de los jornales invertidos en la recomposición del piso de las calles del Pastor, de la Palma, Alquería del Conde, Almas, Cementerio y Bola, durante el mes de Enero último; á José Soeias, con cargo al capítulo primero artículo oncenno, la cantidad de treinta y ocho pesetas cincuenta céntimos, importe de los jornales invertidos en la conservación y vigilancia de la línea telegráfica municipal durante los meses de Noviembre, Diciembre y Enero últimos; á la sociedad local «El Gas», con cargo al capítulo tercero artículo segundo, la cantidad de quinientas ochenta y ocho pesetas cinco céntimos, importe del gas suministrado para el alumbrado público de esta villa durante el mes de Enero último.

A propuesta del Sr. Presidente y vista la necesidad de instalar en local más espacioso la Escuela municipal que dirige D. José Miró y Pastor, se nombró una comisión compuesta de los Sres. Alcalde y concejales D. Martín Marqués y D. Amador Castañer, para que examine é informe acerca de las condiciones que para dicho objeto reúne la casa de don José Pons y Ferrer, recientemente construida en el «Fossaret» é indicada para ello.

El Sr. Marqués, presidente de la Comisión de Obras, manifestó que, en su concepto, no eran de refuerzo ni extralegales las obras verificadas en la casa n.º 6 del Arrabal y que denunció como tales el Sr. Oliver en la sesión de día 30 de Enero último. Igual opinión manifestó el Sr. Presidente. Con todo se acordó que la Comisión de Obras examinara el caso y emitiera informe.

Respecto de las obras realizadas en la casa n.º 40 de la calle de Moragues, denunciadas también por dicho Sr. concejal D. Andrés Oliver en la expresada sesión de treinta del mes pasado, el señor Marqués manifestó que su parecer, conforme con el de personas competentes por él consultadas, es que dichas obras se han hecho en terreno particular, por cuanto no han sido declaradas del dominio público las aberturas del ensanche del «Seller», que el dueño de la finca tiene derecho á tapiar y que el Ayuntamiento puede mandar cercar.

Y no habiendo mas asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo, día 16, se empezará solemne oración de cuarenta horas dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús, en desagravio de las muchas ofensas que recibe en nuestros días de la ingratitude de los hombres. Por la mañana, á las seis exposición y misa cantada. A las siete y media, comunión general. A las nueve y media se cantarán horas y misa mayor con música y sermón que predicará don Juan Negre Pbro. A las dos y media de la tarde vísperas, completas y maitines solemnes. Al anochecer empezará el tríduo por dicho orador.

Día 17, á las seis exposición y misa solemne. A las nueve y media horas y misa mayor. A las tres de la tarde vísperas y completas. Al anochecer se seguirá el tríduo con igual solemnidad.

Día 18, á las seis exposición y misa solemne. A las nueve y media Horas y misa mayor con sermón. A las tres de la tarde vísperas y completas. Al anochecer se concluirá el tríduo y acto seguido procesión, Te-Deum y reserva.

El día 23 se celebrará un oficio con-ventual en sufragio de los asociados al Apostolado de la Oración y al Día feliz fallecidos hasta hoy.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS.

Varones 6.—Hembras 0.—Total 6.

#### MATRIMONIOS.

Día 10.—D. Damian Canals y Miquel viudo, con D.ª Paula Arbona y Morell, soltera.

Día 13.—D. Bartolomé Escalas y Sampol, soltero, con D.ª Antonia M.ª Canals y Bernat, [viuda].

Día 15.—D. Mateo Mayol y Barceló, soltero, con D.ª Francisca Enseñat y Oliver, soltera.

Día 15.—D. Juan Ripoll y Ripoll, soltero, con D.ª Catalina Castañer y Reines, soltera.

Día 15.—D. Andrés Cifre y Rotger, soltero, con D.ª Esperanza Arbona y Busquets, soltera.

#### DEFUNCIONES.

Día 14.—Agustín Ferragut y Cladera, de 1 mes.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### EMBARCACIONES FONDRADAS

Día 9.—De Cette, en 2 días, laud San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. G. Valent con 5 mar. y lastre.

Día 10.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Anlet, con 27 mar., la balija, pas. y efectos.

Día 13.—De Palma, en 1 día, laud

Porto-Pi, de 13 ton., pat., D. M. Ferrando, con 5 mar. y lastre.

Día 13.—De Alcudia, en 2 días, laud San José, de 19 ton., pat. D. Pedro José Pujol, con 7 mar. y lastre.

Día 14.—De Torrevieja, en 3 días laud San José, de 28 ton., pat. D. Pedro Pamiés, con 5 mar. y efectos.

Día 14.—De Lanouvelle, en 2 días, laud Tomasa, de 38 ton., pat. D. Jaime Frau, con 5 mar. y lastre.

#### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 8.—Para Barcelona, pailebot Comercio, de 38 ton., pat. D. Juan Mercadal, con 5 mar. y efectos.

Día 10.—Para Barcelona y Cette, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pas. y efectos.

Día 10.—Para Barcelona, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Anlet con 27 mar., pas., la balija y efectos.

Día 11.—Para Cette, laud San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. G. Valent, con 5 mar. y frutas.

Día 13.—Para Palma, laud San José, de 19 ton., pat. D. Pedro J. Pujol, con 7 mar. y cemento.

Día 13.—Para Palma, laud Porto-Pi, de 13 ton., pat. D. M. Ferrando, con 5 mar. y lastre.

### EL GAS

Por acuerdo de la Junta de Gobierno se convoca á los Sres. accionistas de esta Sociedad para la reunión general ordinaria que se celebrará el día 16 del corriente á las 10 de su mañana en las oficinas de la Compañía.

Sóller 1.º Febrero 1896.—El Presidente. José Rullan.—El Secretario, Francisco Serra.

### ÚLTIMAS COTIZACIONES

	Palma	DINERO
Crédito Balear.	67'00	
Cambio Mallorca	7'00	
Fomento Agrícola	67'00	
Ferro-carriles de Mallorca.	32'00	
Alumbrado por Gas.	115'15	
Salinas de Ibiza	190'00	
Bonos Municipales	33'50	
La Isla Marítima	49'00	
Banco de Préstamos	2'00	
<b>Madrid</b>		
4 p <sup>o</sup> perpetuo interior	64'65	
4 p <sup>o</sup> perpetuo exterior	74'56	
4 p <sup>o</sup> amortizable	78'37	
Billetes hipotecarios de Cuba		
(1890)	94'10	
Id. id. (1886)	00'00	
Banco de España	378'00	
Tabacos	189'50	
París á la vista	19'85	
Londres, á la vista	30'23	
<b>Barcelona</b>		
4 p <sup>o</sup> perpetuo interior	64'47	
4 p <sup>o</sup> exterior	74'10	
Amortizable	00'00	
Ferro-carriles del Norte	26'35	
Francias	20'10	
París	62'18	

### AGRICULTURA

Oscuro, por cierto, es el derecho de propiedad otorgada al naranjo por el antiguo posesorio de los terrenos que ocupara, no sólo en los tiempos fabulosos, si que también en los de la historia.

Hablando del origen del naranjo ágrico dicen unos que pasó de la Libia á Europa; otros que los árabes lo trajeron de la India en el siglo X y lo aclimataron en todos los países donde establecieron su dominación; otros que en 1150 adornaba los jardines de Sicilia; otros que en 1336 era objeto de recreo y de comercio en la villa de Niza, y otros que á fines del siglo XII se cultivaba en Sevilla.

No han faltado entidades que uniesen su nombre al de alguna celebridad. Según Rizzo, se conserva todavía en el convento de Sta. Sabina, en Roma, un naranjo que se cree plantado por Santo Domingo en 1200. En el monasterio de Tondi parece existir otro plantado por Sto. Tomás de Aquino, en 1278. En la naranjería, invernadero de Versailles, se muestra un naranjo ágrico, conocido con los nombres de Gran Borbón, Gran Condestable, y Francisco I, que fué sembrado en un cajón, en Pamplona, en 1471; trasladado después á Chantilly; más tarde á Fontainebleau, en 1532; y por último á Versailles, en 1684; habiendo sufrido las peripecias propias de la herencia entre familias reales y de algunas guerras de conquista.

En el alcázar de Sevilla existe otro pie llamado rey D. Pedro I, que remonta su existencia al año 1350, noticias que demuestran la grande longevidad de este rico vegetal.

Los que saben cuan adelantada se hallaba la terapéutica entre los sectarios del Korán y el pro-

### CULTIVO DEL NARANJO

fundo conocimiento que tenían de las virtudes medicinales de muchas plantas, no han de extrañar que en las plazas públicas, en los patios de las casas ricas y frente á la puerta de casi todos los predios, hubiese siempre un naranjo ágrico que á todas horas, suplia, tal vez con ventaja, el costoso aparato de nuestras complicadas farmacias. Con su fruto confeccionaban preciosos ungüentos y con sus hojas propinadas en polvo ó en bebida teiforme, curaban la clorosis, la epilepsia, el escorbuto y muchísimas otras dolencias. La medicina actual reconoce e todavía en dichas hojas la virtud vermífuga, tónica, antiespasmódica y febrífuga, que nuestros padres conocían perfectamente y conservaban en el repertorio de su medicina casera, que, la abundancia de galenos por una parte y los adelantos de la química por otra, han hecho desaparecer por completo, hasta el punto de que muchas personas entre nosotros miren al naranjo ágrico como planta venenosa; en Francia es tenido en mayor estima, haciéndonos pagar á buen precio nuestra ignorancia al comprarle ciertos productos, cuyas primeras materias le hemos regalado, como veremos más adelante.

No mereció tantos honores, aunque alcanzó más fortuna, el naranjo dulce, siéndonos todavía más oscura su historia. No falta quien se recree haciéndolo pasar desde la Arabia á la Grecia, desde la Grecia á Italia, á España, á Francia, á Portugal etc., sin apuntar fechas, tarea cómoda y libre de errores y de anacronismos. Los que más han hurgado la historia del naranjo dulce, se adelantan á decirnos que fué desconocido en Europa hasta que Juan de Castro, en 1520 ó

### POR D. JOSÉ RULLAN Pbro.

1548, lo trajo á Portugal, dando aún justa celebridad al jardín del conde de San Lorenzo, en Lisboa.

De su llegada á España y especialmente á las costas de Valencia, verdadero emporio del comercio de las auranciáceas, nada sabemos de fijo.

Concretándonos á la historia del naranjo en las Baleares, felizmente podemos presentar datos de su cultivo en Sóller, que se estienden á una antigüedad mucho más remota de la que se le ha conocido hasta el presente en Europa. Veamos lo que nos dice el archivo de la Corte Real y del Municipio de dicho pueblo, que detenidamente hemos examinado:

El día 11 de Marzo de 1370 (es el documento más antiguo que se conserva en dicha Corte), el Baile, á instancias de Guillermo Rullan, mandó vender en pública subasta los frutos de las moreras y de los naranjos de los huertos de Francisco Castañer (1).

El día 10 de Enero de 1373 se instruyó expediente sobre hurto de un limonero. El acusado declara que en el día en que se le acusa solamente llevó naranjos á Vila (ahora Palma) (2).

(1) «De part del Batle Royal al corredor de la cort. Subastats per espay de ill dies e apres venets tot los plot de fruita de moreras e de toronges del any present, de las hortas del Francesch Castanyer castañer, e dats lo bastó al mes donat. Dat en Soyler á xi de Mars l'any MCCCLXX á instancia don Guillem Rullan beneficiat en la esgleya de Soyler:—

(2) El día 10 Enero de 1373 Guillem Ribas ha denunciat que «ant prop passada li era estas fruitivament pres, levat e arrenat á tret del son ort que ha tenut en la vila de Soyler un limonero, porque requirí é de so fos presa informació dels tregners de Soyler qui anaron aquella nit á Vila (Palma).—Gabriel hijo de Gil declaró: «Yo divenros proposat gran mafi si anava á Vila ensemps ab lo fill don Guillem Castañer e anant com fan en lo devellant de la costa doves falfabia atrobam en Guillem Frontera ab un ase negro lo qual apparía que fos canill qui aportava dos arbras cuberts de un drap e aparecimen eran toronges, e yo e lo dit fill den Gus-



METEOROLOGÍA.-2.ª quincena de Enero.

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Table with columns for Termómetros (Mañana, Tarde), Viento (Dirección, Fuerza), Atmósfera, Plvio, and Observaciones. Includes data for both observatories and a detailed note about the weather conditions.

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado. El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y C. cubierto. Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde. Los termómetros están á la sombra. OTRA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pias., del de dos 3 pias., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pias., la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste el de mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

CASA BANQUÉ

COLON, 34

PALMA DE MALLORCA

MÁQUINAS PARA COSER DE VARIOS SISTEMAS WERTHEIM-PFAFF-WHITE

¡¡ NOVEDAD !!

Máquinas WERTHEIM TRIPLES para coser, bordar y zurcir.

VELOCÍPEDOS y accesorios para los mismos.

VENTA Á PLAZOS Y AL CONTADO

Casa BANQUÉ,-Colón 34,-PALMA

Encargado en Sóller: Amador Sastre, Buen Año, 9.

TALLER DE REPARACION DE MÁQUINAS DE TODAS CLASES Y SISTEMAS, DESDE LAS MÁS COMPLICADAS HASTA LAS DE COSER

Se tornean ejes y morteretes

En la Herrería y Cerrajería de BARTOLOMÉ ÁLVAREZ

PRIMER MAQUINISTA NAVAL

CALLE DE LA LUNA,-99--SOLLER

SERVICIO DECENAL

ENSEÑANZA DE CORTE



ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

LEÓN DE ORO

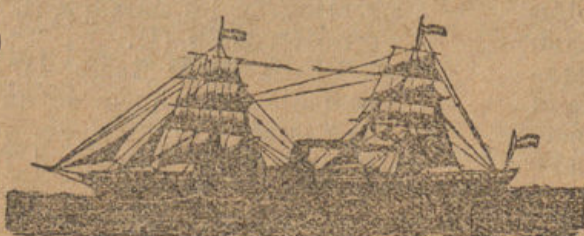
Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette, los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona, los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller, los días 6, 16 y 26 de id. id.

Consignatarios.

EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24. EN BARCELONA.—Sres. Rosich Cárles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25. EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

◆Tinta negra Siglo XIX◆Tinta comunicativa◆Tinta violeta◆ ◆Tinta carmin◆Tinta para sellar◆etc., etc.◆ La hay en venta en el establecimiento LA SINCERIDAD-San Bartolomé-17-SOLLER.

SERVICIO DIRECTO DE CORREOS DE BARCELONA Á SOLLER Y VICE-VERSA.



El magnífico y veloz vapor ISLEÑO saldrá del puerto de Barcelona para Sóller todos los domingos á las 7 de la tarde. De Sóller para Barcelona, todos los lunes á las 8 de la noche. Admite carga y pasajeros á precios reducidos.

INFORMARÁN:

EN PALMA.—«Isla Marítima»—Pórticos de Santo Domingo. EN BARCELONA.—Sres. Sureda y Robirosa—Plaza de Palacio. EN SÓLLER.—D. Ramón Coll—Calle del Mar n.º 50.

POR D.ª JOSEFA CABALLÉ LUNA, 99—SÓLLER

Por un método sencillísimo se enseña la confección de prendas de vestir, para señora, y lencería para caballero.

Desea venderse una casa espaciosa y de excelentes condiciones, para almacén, taller, sociedad, etc. Está situada en la calle de la Victoria de esta villa. Para mas informes dirigirse á D. Pedro J. Colom, plaza de la Constitución.—SOLLER.

Naranjos y limoneros. Los hay de diferentes tamaños, hermosos, lozanos y de clases escrupulosamente escogidas, en el vivero de Guillermo Rullán y Estades, Huerto del Convento.—Sóller.

L' UNION COMPAÑIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Capital . . . . . 10.000.000'00 Reservas . . . . . 7.650.000'00 Primas á cobrar . . . . . 69.244.813'00

Total de garantía . . . . . 86.894.813'00 Recaudación del año 1892 . . . . . 14.444.791'60 Sinistros pagados el año 1892 . . . . . 7.846.023'25 Sinistros pagados desde su fundación. 176.000.000'00

SUB-DIRECTOR EN MALLORCA: B. HOMAR-VIRGEN DE LLUCH 7-PALMA. AGENTE EN SÓLLER: Arnaldo Casellas.-Luna, 17

FONDA DE LA MARINA DE FRANCISCO CARCASONA y Hermanos PLAZA DE PALACIO, 10--BARCELONA

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cuartos, con gran rebaja en los precios.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

LA SOLLERENSE DE JOSÉ COLL CERRERA y PORT-BOU (Frontera franco-española) Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

DAMIAN FRONTERA MAYAGUEZ.-(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería. Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente. Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia. VENTAS AL POR MAYOR

GRAN TALLER DE PIEDRAS DE SANTANY DE JOSÉ BENNASAR Calle de los Olmos n.º 148—Palma. SUCURSAL EN SÓLLER EN CASA DE MIGUEL ESTADES, CEMENTERIO 10

Hay en existencia ménsulas, guarda-polvos para fachadas, lozas para balcones (foias), panteones y demás clases de trabajos del ramo, á precios reducidísimos, y se hacen además cualesquiera trabajos que se encarguen. Hay también existencia de piedras mármoles de todas clases. CALLE DEL CEMENTERIO, 10.—SÓLLER

LA SINCERIDAD Establecimiento comercial é industrial DE J. MARQUÉS ARBONA CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17

En la sección de librería, de dicho establecimiento, además de toda clase de libros de primera enseñanza, de texto en las escuelas de esta localidad, hay en venta: HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca, por D. José Rullán Pbro. INUNDACIÓN DE SÓLLER Y FORNALUTX, capítulo adicional á la Historia de Sóller, por D. José Rullán Pbro.

LA ESCUELA POPULAR, método razonado para la ampliación de la primera enseñanza y preparación para el ingreso á la segunda, por don Francisco Saltor y Montagut. DOS Y DOS FAN CUATRE, ó sia primera tanda de veritats ditas á n'es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot, per un tal l'amo'n Tòfol de sa Llana (molt conegut á ca-seua.) CONCHA Y CATALINA, novela de costumbres sollerenses, por don Juan B. Enseñat. SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»